

Sigle: ma

Aufbewahrungsort: Rijksarchief Maastricht

Signatur: Ms. 239 (früher: 167,III-13)

[9r,01] Ter rechter ha[[n]]t fijns vad^r hier <<...>>

Des en wolden fy niet ghe<f><<...>>

Die princhen scheerden he<<...>>eÿ d^r du <<...>>

En fachtē wat orcvnden brenct ge hie <<...>>

Wat dūct vch sprich he schand vā gode <<...>>

Doe riepē die yoden in hatē ghebode<<...>>

Dat he der doot wael weer weert <<...>>

Daer ghiinc and^r werf f[y]meons zwee[[rt]] <<...>>

Sprach maria dor mijn herte

Daer <<...>> doghede <<...>>

¶ Ancelmus sprack h<<...>>

Neyn ich sprac fy <<...>>

Ich weende hy dich van spifen verlach <<...>>

Ende in die woftine te leren plach <<...>>

<N>e h<o>em verloesen folde van|den yo<<...>>

Neyn fi riepē die ouer#moedichhet <<...>>

Er n||yft hoem en verwetē hem dae<r> <<...>>

Dat fi fachten dat he die feli<g> got <<...>>

Eñ hon pÿlatus dat verbieden <w><<...>>

Darn[[ae]] den k<e>yfer ghēynē fees en<<...>>

Pÿlatus vraechde hoem om <z>ijn <<...>>

[9v,01] [[Al]]fus berichte he<m> <o>etmoedelijc

<<...>>ijc en is van defer w^rrelt nyet

We<<...>> van hier ned^r nv <.>efret

Nē beschee<t> em|dē mich van defē yēt

Aldus mooch dijcz <.>reren wilt gert henroedē

Dat nyet en is van hier beneden

Pÿlatus sprac t||er feluer ftede

Conÿnc bift|u feker dan

Ihefus antwoorde die wifē man

<<...>>ift|u feg||t mÿch te#voren

<<...>>e en ich gheboren

<<...>> die werelt openbaer
Pylatus vraechde wat dat waer
Die vraghe en wolde he niet ontbendē
Hedde he||et ghedaē als wer||t vȳnden
Gefcreuē he fulde vt||er noot
Ghewijft hebbē gheweef van|dʳ doot
Da foldē alre mȳnſchē gheslecht
Anvʳloeft wʳden van fwarē pacht
Dʳ ons adam ende yene in#brochte
Dat criftus alleȳne becochte
[10r,01]Merct alfoe als ich voren l<<...>>
Wie die verreder Judas
Du he Ihefum verordelt<<...>>
Als ich vorwaer ſpre<ke><<...>>
Ende mē <<...>>r<<...>>
Dat ghelt do me hoem <<...>>
Sprach he ich heb mefd[[aen]] <<...>>
Dat ich verraden hebbe <<...>>
Dat ghe<..>cht onnofel <<...>>
Du erhȳnc hē mȳt|ter ſpe<<...>>
Pylatus ſprack den prin<c><<...>>
In defen en vind|ic fake <<...>>
Dʳ mē te recht a<<...>>
<M>it ſ<.>e<...> <<...>>
He heeft al dat volc <<...>>
Van galileen toe hie<<...>>
Alſe pylatus hoorde da<<...>>
Sende he hoem ter he[[rodes]]<<...>>
Dat eerft dat he hoē fa<<...>>
Eñ he vra[[g]]<h>de <<...>> <.>r<.>ft|u <<...>>
[10v,01]<<...>> dat kint was dʳ om zij vadʳ
<<...>> dede die kinder al#gader
<<...>>e bethleem waren gheboren
<<...>> den twee Iaren alſe wij||t horē
<<...>> ſe<<...>>m vȳuen
<<...>> dʳ <n>y<t> <<...>>ate ich blȳuen

<<...>>e dat were vraechde hē echt
<<...>><e>n blÿnden gaf dat licht
<<...>> hi lazarum verrifen dede
<<...>>[[b]]eloofde hoem hy fekerheden
<<...>>de hem van|den yoden vreden
<<...>> en facht hier#toe nÿet
<<...>>fe|he van dan fchiet
<<...>> op fij hoofd
<<...>> des ghelooft
<<...>>echt te <<...>>ē mettÿen
<<...>>fde he mecht he van hē sien
<<...>> [[t]]eyken he folde hē ewelic
<<...>>rf naem makē <.> zij <.>ijc
<<...>> antwoorde Iĥc uz ·I· woort
<<...>><rt> her<<...>> feer gheftoort
[15r,01]Liep dat volc nae met bed<w>anghe
Dat lucas fcrijft en is gh#ÿn hele
Huem volgheden fcharen vele
Die op hē fcrouwē van rouwen
Alfe elc op hē do<.>t mÿt trouwen
Den mē hanghen of verderuē fal
Dat gheruchte en was niet fmal
Ghelijc want fulke vrouwē warē
Dae xpm fcrouwē heÿmelic naer
Docht' eñ weÿnt op mÿch niet meer
Mer op v feluer hebt zeer
Eñ op v kinder mede
Die nv hier|t||er|feluer ftede
Op hem werpen fi fteÿn
Wat fi daden wiften fi cleÿn
Die tijt fal comen als die wÿfe
Leren in welken prÿfe
Buten fultē die kind' <m>et dōghen
En heefden die niet en feghen
Die fullent den berghen fegghen
Ende rootfen daer<<...>> fegghen

[15v,01]Dect ons dat wer niet en <iv>den gefien

Wan latē fy gro<n>en dit gehfchien

Als fi droghē wat faels dan <.>roen

Ende gro<n>ē alfoe wÿ lefen

Miñtt fol an|de die met hē selve dede

Mit groter onwerden d' <.> ftede

Twee quade lude daer openbaer

To|ter doot mÿt onfé' here daer(=)

Om zij fchandē meer dadē fi dat

Doē quamē fi to|ter v'fmaedd' ftat

D' cruÿftē fi mÿnē fone lieue

Eñ hinghē hem tuffchen

Den eynē te finer recht' hant

Alfoe ons dat wale is becant

Den andrē to finer flinker fiden

D' moefte hi mēghe v'fmaecheit lidē

¶ Ancelmus vraechde wat dedē fi hē voert

Maria andwoorde doe defē woort

Aÿ hore <A>ncelme lieve ghezelle

Het is ontfermelic dat ich v telle

E<.> ewāgelie en houdet niet <..>

[16r,01]Dat ich dÿch vertellen za<<...>>

Als fi hē crucen folden d<<...>>

Die hē zijn cleyder alle n<<...>>

Eñ maectē hem na[[e]]ct d'<<...>>

D' was eÿn vrouwe make <<...>>

Die nam eÿnē doec van fij<<...>>

Eñ decte hē fine blote lede <<...>>

Doe lachtē fi fij cruce op t<<...>>

Eñ recten hem op onwer<<...>>

Toerft namē fi zij eÿne h[[and]]<<...>>

En he nagheldē fi aen dē cr[[uce]]<<...>>

Mit eÿnen naghel fi die ha[[nd]]<<...>>

Mit plo[[m]]pē yferē <..><<...>>

Seg ich v doe he gh<<...>>

Die hant ane dat cruce a<<...>>

Niet vte en mochte lope<n> <<...>>
Want die neghel als ic<h> <<...>>
Veruulde also die wo<<...>>
Dat gheÿnē wtganc <<...>>
Die and' hant ghinghe <<...>>
Mit feilen ende zere <.><<...>>
[19r,01]Anderen lude <<...>>ap hi <.><<...>>
Helpe hem feluen he bli<<...>>
Is hÿ conÿnc als wer v<<...>>
Comt hÿ neder foe ma<<...>>
Hÿ hoopt in gode vrÿ hē of <<...>>
Hÿ maecte hē feluen god l<<...>>
¶ Ancelmus <<...>>at <<...>>
Gaf Ihes[um]<...> <.>y <.>b<<...>>
Hÿ sprac alsoe finte lucas <<...>>
Vad' v' gheeft wat da<<...>>
Want sÿ en weten nÿet <<...>>
Die d' ftonden eñ befpo[[tten]] <<...>>
Du mocht he fÿner moe<<...>>
Merct en vanct in vre <.> <<...>>
Die ftemmen die mÿch <.> <<...>>
Sich hae<<...>>e<<...>>
Van|dē he<<...>> <.> <<...>>
Alft|u wael weets vrÿ
Alft|u t||er werelt van mÿc<<...>>
Ende mÿnfchen figure ae<<...>>
[19v,01]t dese <<...>> ghelouen
<<...>> d<.> en help in doghen
<<...>> hoorde dat iamerlijc woort
<<...>> <.>fde zweert mij ziele dorboort
<<...>> verfāch die tÿrant
<<...>> ic ane die flinkē hant
<<...>>k hi op gode sonder sparen
<<...>>w<<...>>euaren
<<...>><.>ete mach<t> waer is fi gheuallen
<<...>>od foe verlofē ons allen

<<...>>[[re]]chter hant die ander dief
<<...>>at hoorde en waeft hē nÿer lief
<<...>>udde hem herde zere
<<...>><c> du en ontfies niet onfē here
<<...>> v'ordeelt hier mÿt mÿ
<<...>> [[r]]echte foe doghen wÿ
<<...>> <...> heeft <nÿet> mefdaen
<<...>>e <<...>> daer#nae faen
<<...>>y<..>t mijs alft|u coms d'bouen
<<...>> fprac ich wil dÿch ghetouen
<<...>>t noch huden fekerlijc
<<...>>ÿch wefen in hemelrijc
[20r,01]¶ Ancelmus vraec[[hde]] <<...>>
Sÿ fprac ÿch fton[[t]] <<...>>
Bi|den cruce herde <<...>>
Mit|ten anderen w<<...>>
Gheÿnē trooft ae<<...>>
Doe ftondē vrou[[wen]] <<...>>
Die mÿch werden <<...>>
Alfe mÿch fone mÿ <<...>>
En|ten ÿongher co<<...>>
Sere mÿnde keerd<<...>>
Wijf fich hier dine <<...>>
Swaer orlof was <<...>>
Daer#na fprac hÿ <<...>>
Du falt wefen <..><<...>>
Als ich hē fach end<e> <<...>>
Proefde he mee <<...>>
Dan hi dede om fich <<...>>
Aldus ghÿnc t||fch<<...>>
Iammerlic fach g<<...>>
Steruen aen t||cr[[uce]] <<...>>
Eÿnē doot dat n<<...>>
[20v,01]<<...>><.>onde op erderijc
<<...>>art ich doen faen
<<...>> nÿet en mochte omftaen

<<...>> en finen lichaem
<<...>> der cruceu naem
<<...>> ende aen voete
<<...>> aenschijn foete
<<...>>ÿt wt#te#vloÿen plach
<<...>>de dan der dach
<<...>>s daer die propheten
<<...>> huden fijn leden
<<...>>eÿt eñ ver<...>we mede
<<...>> beſcrijft lucas
<<...>> eÿner vren donk' was
<<...>> al die w' relt breÿt
<<...>>re die noene heÿt
<<...>><.> zere ihesus
<<...>>en aldus
<<...>>ſabatamÿ
<<...>>er laetft|u mÿ
<<...>>as roept hi mÿt defen
[21r,01]Aen derre ſpraken beÿ <<...>>
Dae helÿas comt d<a>t <<...>>
Hē te vrÿen daer#na <<...>>
Wifte he dat al vo<.><<...>>
Ende ſprack alſe <.><<...>>
Mÿch dorft ſpoe<<...>>
En gouen dien<<...>>
Omdat <<...>>
Alf <<...>>
Als ich van hem <<...>>
Nu merct nv ziet m<<...>>
Wÿe dat zeÿl des tempe[[ls]]
In tweek deÿlen ſoe ware<<...>>
Die erde beuede die ſteÿne <<...>>
Dat hout d' Iheſus ane <<...>>
[21v,01]<<...>>er des ben ich vroet
<<...>>n <.>nt daer#in mocht legghē
<<...>>en vòrwaer ſegghen

<<...>> auer fonder waen
<<...>>a<n>en op#gheftaen
<<...>> der heiligher lude
<<...>><en> dit gheschiede
<<...>><. > fonder fparen
<<...>>en
<<...>> eerde
<<...>> was waerlijc
<<...>> [[g]]ot van hemelrijc
<<...>>enten worden ghepijnt
<<...>>[[i]]oden waren ghefenijnt
<<...>>eth eden in||t herte bÿnnen
[22r,01]Alfoe ons lucas <<...>>
Die fcharen die <<...>>
Daer te befien a<l>s <..><<...>>
Ghÿnghē fi fich <<...>>
Eñ en <<...>> den <<...>>
Noch ooc langher <<...>>
Mer fi bleuen fta<e><<...>>
Sijn vrienden die <<...>>
Da<<...>> vrouwen du <<...>>
Die hē naer#ghevol[[gt]] <<...>>
Te befien wÿe dat <<...>>
¶ Ancelmus fprac <<...>>
En heeft noch g<<...>>
Neÿn h<<...>> niet fp<<...>>
Noch en is niet <<...>>
Veruult die hÿ <<...>>
Dat zweert al <<...>>
Solde der mijs fe<<...>>
Gaen van ouer <<...>>
Aÿ nv hoort <...><<...>>
[22v,01]<<...>> fcrift dat ich v' tellen fal
<<...>>eefte was als ich fcriuē
<<...>> nÿemā en folde blyuen
<<...>> cruce op denen dach

<<...>> te v<or>en plach
 <<...>>um dat he wolde
 <<...>>eken op dat fi folden
 <<...>> gheftoruen wefen
 <<...>> <=> ridd' al[[s]] wer lefen
 <<...>> met ihefum waren
 <<...>> wer dat horē t||waren
 <<...>>em haer heÿn
 <<...>> [[n]]azarenen alleÿn
 <<...>> als <f>ÿ vernamen
 <<...>> doot al|tefamen
 <<...>>e beÿne nÿet
 <<...>>efchiede nv befiet
 <<...>>r quam t||en tiden
 <<...>> fij rechter fide
 <<...>>s t||en ftonden
 [23r,01]Waer ende bloet liep vt||en wonden
 Als ich fach dat fi wrake groot
 Hadden in mijns kÿnts doot
 Wart ich aenfien alfoe ich las lÿe
 Dat <..> fÿmeons prophecie
 Is vervult alfoe hi fprac te#voren
 Dijn fiele fal eÿn zweert dorboren
 Du riep ich ende <m>efliet mÿch zeer
 In mÿch en waren tranen nemmeer
 Want ich weÿnde zeere in|der nach[[t]]
 Te#voren ende fprac met groter <<...>>
 Aÿ wtuercoren fone fich op mÿch
 Waer is nv die trooft van dÿ<c>h
 Ich fal doen dat ich fal ster<u>en
 Van droefheÿt w<<...>><o>eder <<...>>
 Met defen ende met <<...>>lijc
 Geweÿnde ich fij doot druef<l>ijc
 Wat ghefchiede hier#<n>ae nv marr[[ia]]
 Sy fprac ÿofeph van armathÿa
 [23v,01]Bat dat pylatus gheuen wolde

Ihesus lichame want fÿ folden
Verliefen die vrouwe iemerlijc
Eñ gheue hees nÿet haestelijc
Die moed^r die daer doot is ble<u>en
Die rouwe die fál haer nemen d||leuen
Daer#omme drouven wer mÿt haer
Doe sprac pÿlatus of he doot ware
Ende ontcommert van allen
Dynghen die d^r warē gheuallen
Dat mē h^r gheue hi gheboot
An fuld||i horē iamer groot
Alfe hem yoseph en|tie sine af#deden
[24r,01]Van den cruce doen ftont ich beneden
Mit marien magdalenen opwaert
Ende cufte hem recht mÿt|ter vaert
Ten feluen als hi was afghedaen
Ende in mÿnen arem ontfaen
Doē hi af was alte#male
Lieten fi hem neder#wert ich wale
Van|den cruce drÿe screden of da<<...>>
Si namen fÿj hant gheloues m<<...>>
In haren fchoot weÿnende bitterlijc
Sÿ sprac ach erme drueflijc
Wat troofte moghes du mÿch toghen
Ende ich dÿ doot hebbe voor mÿnē <<...>>
Sone wat hebt|u nv ghēwracht
Daer#ōme hebbē fi dÿch ghebrach[[t]]
Dat|tu spraken wolds die doot <<...>>
<<...>>
Want die blÿfchap dÿe mych <<...>>
Ende in druefheÿt om gh<<...>>ont <<...>>
Doe in mych feghet fc<<...>>e mÿn ic <<...>>
Gheÿnen trooft mÿne fielen bÿnn<<...>>
Eÿnich folaes wret hoem bedou<<...>>
[24v,01]Sal ich aldus blÿuen bedroeft
Si is sint Iohan mÿt allen

Op zijn borft gheuallen
Noch sprache mÿt bitteren trenen
Dat ich dich aldus moefte zien aen
Doen sprac peter weÿnende zere
Omdat hi gheloochent hadde onfen here
Magdaleen quam toe gheuallen
Weÿnē bouen hem allen
<<...>> fto<n>den
<<...>> g<<...>>
<<...>> te troofden marien
<M><<...>> yongheren wil ich lÿen
Dat v<<...>>faert zij lichame was
Door de fij<. > altemale als ich las
Alfoe dat quetÿnghe noch teÿken gheÿn
[25r,01]In hem en was noch en fcheÿn
Ende openbaerde hem foe ghefont
Als he nÿe en wer ghewont
Mer fijn wijf wonden bleken al
Die hÿ t||en doemfdaghe tonen fal
Aldus warē fÿ ghetroofd van defen
Herde fere alfe wij||t horen lezen
Doen yofeph ende nÿchodemus
Den foeten lichaem Ihesus
Vm aldoe grauen wilden
Ende zijn moeder marien hielden
Vaft als fi mochtē mÿt harer cracht
Mer doet ghedraghen met harer macht
Sprac fi tot haren neve Iohan
Sinte Ian den lichame nam
Maria sprac mijn kint moetft|u mÿch laten
Dat bid ic dich vtermaten
Dat <<...>> ich leuende nÿet en mocht
Gherrighē des doghet mij herte onfocht
Mer faelt <<...>>den afoe zij
[25v,01]Soe bid ich e||eft der wille dijn
Dat||tu mÿch met hem wils grauen

Sy antworde nae huren vraghen
Ende sproken dat alsoe wesen moet
Omdat dij sone des ben ich vroet
Alle mynfschen verlofen soude
Soe coes he dat hi fteruē woude
Echt bat fi den yongher Iohan
En graeften nyet veel lieue man
Ontfaremt mijns ende gheeften my
Dat ich hem doot hebbe want hy
Mich nyet leuende en mocht gheboren
Diet <<...>>r toebrachten hebben t||horen
Sult ghi hē vmmer legghen in||t graf
Graeft mych met hē ende comes af
Nae hē en ful mych gheyn goet gheschien
Doe lachtē fi hem in||t graf met dien
Maria die toonde aen haer
Die and^r groeuē hē me<t> hare fchaer
Aldus groeuen fi hem <o>ntfermelijc
Ende weynden alle [[bitter]]lijc
[26r,01]Dat men <hou>#woert nyet en con<<...>>
Verftaen die fy sproken myt hurē <<...>>
Si faghen marien foe zeer ontfet
Eñ van allen trooft fo zeer belet
Haer weynē gaf hem meer|d^r pijn
Dan haer foens foet aenshijn
Meer was hem der moeder noet
Dien fy aensaghen dan haers broe[[t]]
Doch ghedoochde fij||t daer
Dat nyeman groter daer#naer
Ende hi in dat graf was ghedaen
Woude fy niet hem d^rin hebbē gheg[[aen]]
Die yongher benoment myt hoeden
Si neichden neder die droeue moe[[den]]
Si riep fo feer en <k>aremdē
Soe fal ich wael van hem ontgaen
Of fi yet <fi.>n vonden

Dat in die ewangelie niet en fton<d> <<...>>

Nochtan mochten fi wel vorwa[[er]]

Want het is menighen openbae[[r]]

Dat onse heer van hemelrijc

[26v,01]Sijn vryende op erderijc

Heeft dicwile te#voren ghedaen

Die|men vÿnt ghescreuen ftaen

Bi marien of hi hem seluen

Of bi andrē finen heilighen

<Al>foe e||eft al#hier gheschiet

Dat god ancelmus weten liet

mi marien al defe dinghen

Want he haer dit fonderlinghe

<M>enighen dienft had ghedaen

Daer#om e||eft hem wel vergaen

Dit is t||er godder vren ghemaect

Ende te marien wael gheraect

Dat ich dÿene fente marien

Want die lude dick lien

<A>en marien was <not> allen ftonden

Dan dat haers kints passie begonde

<Al> tot dat aen dat ende quam

<<...>>e als ich die wäerheÿt vernam

<<...>> bid ich hem allen die dit lefen

Ende daer#bÿ fullen wesen